

LO QUE DEBE SABER SOBRE LA VIRUELA SÍMICA

¿QUÉ ES LA VIRUELA SÍMICA?

La viruela símica es una infección viral que puede causar fiebre, dolores de cabeza, musculares y de espalda, inflamación de los ganglios linfáticos, escalofríos y agotamiento. Estos síntomas con frecuencia empiezan repentinamente. Aunque algunas personas podrían no presentar estos síntomas, casi todas las personas infectadas con la viruela símica desarrollan un sarpullido acompañado de dolor.

El sarpullido generalmente empieza en la cara o en el área genital antes de propagarse a otras partes del cuerpo. Las personas con viruela símica desarrollan un sarpullido que inicialmente se ve como manchas planas o pequeñas protuberancias en la piel, que pueden ser dolorosas o causar comezón. El sarpullido por lo general progresa con el tiempo, desde pequeños granos a ampollas más grandes llenas de líquido, hasta costras que luego se caen.

Los síntomas de la viruela símica generalmente inician dentro de las tres semanas siguientes a la exposición y duran entre dos y cuatro semanas.

Muchas personas con la viruela símica tienen síntomas leves. Sin embargo, las personas con otras condiciones, especialmente las que tienen un sistema inmunitario debilitado, enfrentan un mayor riesgo de manifestar algún síntoma grave de la viruela símica.

La viruela símica causa síntomas similares a los de muchas otras enfermedades, como la sífilis, el herpes, la varicela o la culebrilla. Si tiene síntomas de la viruela símica, comuníquese con su proveedor de atención médica. Su proveedor de atención médica puede ayudarlo a determinar la causa de sus síntomas y así estar seguro de obtener la mejor atención posible.

¿CÓMO SE TRANSMITE LA VIRUELA SÍMICA?

La viruela símica se transmite de las siguientes maneras:

- por el contacto con una persona o animal infectado con el virus,
- por el contacto con material contaminado con el virus, o
- durante el embarazo de la madre al feto.

La transmisión de la viruela símica de persona a persona se produce principalmente por el contacto directo con sarpullidos infecciosos, costras o fluidos corporales. La transmisión de la viruela símica se produce de muchas maneras, entre ellas:

- por contacto sexual íntimo,
- por medio de abrazos y besos,
- por cualquier cosa que involucre el contacto de piel a piel, o
- por tocar objetos y telas que ha usado una persona con la viruela símica y que no han sido desinfectados.

Todavía no se sabe si la viruela símica puede propagarse mediante el semen o los fluidos vaginales.

La exposición prolongada a gotitas respiratorias infecciosas también transmite el virus. Una persona con la viruela símica puede infectar a otras mientras tiene los síntomas y hasta que el sarpullido haya sanado.



Si tiene preguntas sobre la viruela símica
llame al Departamento Estatal de Servicios
de Salud de Texas al
888-963-7111
o a los Centros para el Control y la
Prevención de Enfermedades al
800-CDC-INFO (inglés/español)
888-232-6348 (TTY).

Lo animamos a que reproduzca este folleto; sin embargo,
no puede vender copias de él y debe citar al Departamento
Estatal de Servicios de Salud de Texas como la fuente de esta
información.

Núm. de serie 59-16679a
Revisado en 8/2022



¿HAY TRATAMIENTO PARA LA VIRUELA SÍMICA?

No existe un tratamiento específico para la viruela símica, aunque los medicamentos antivirales desarrollados para el uso de pacientes con viruela (smallpox) pueden ser de beneficio. Algunas personas con la viruela símica pueden ser candidatos para recibir tratamiento con un medicamento antiviral después de consultar con su proveedor de atención médica o con las autoridades de salud pública.

¿EXISTE UNA VACUNA CONTRA LA VIRUELA SÍMICA?

Sí. Cuando se administra antes o poco después de la exposición a la viruela símica, la vacuna puede proteger a la persona de contraer la viruela símica.

¿QUIÉN PUEDE RECIBIR LA VACUNA?

Las personas con una exposición conocida o posible a la viruela símica tienen mayor prioridad para recibir la vacuna. Algunos lugares también pueden ofrecer la vacuna a manera de profilaxis previa a la exposición (PrEP) a las personas con mayor riesgo de contraer la viruela símica, como las personas de 18 años y mayores que:

- sean hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, y
- en los últimos 21 días hayan tenido relaciones sexuales con múltiples personas o con desconocidos.

El DSHS recomienda dar prioridad a las personas que puedan recibir la vacuna y que tengan un mayor riesgo de contraer la enfermedad, incluidas aquellas que:

- tengan una pareja sexual que presente síntomas de la viruela símica, como una erupción o llagas en la piel;
- hayan tenido un diagnóstico de VIH, clamidia, gonorrea o sífilis primaria en los últimos 12 meses;
- estén tomando la profilaxis previa a la exposición al VIH; o
- tengan una afección que pueda aumentar el riesgo de enfermarse de gravedad si se infectan con el virus de la viruela símica, como el VIH, la dermatitis atópica o el eccema.

Los requisitos para recibir la vacuna contra la viruela símica pueden cambiar con el tiempo según el estado del brote y la disponibilidad de la vacuna.

¿CÓMO EVITAR CONTAGIARSE DE LA VIRUELA SÍMICA?

Para ayudar a prevenir la transmisión de la viruela símica se pueden tomar las siguientes medidas:

- Evitar el contacto con personas que tengan un sarpullido, lesiones o costras nuevas o de origen desconocido.
- Evitar el contacto con materiales que hayan estado en contacto con alguna persona que tiene la viruela símica, a menos que se hayan desinfectado.
- Las personas que necesiten estar en contacto cercano con alguien infectado con la viruela símica deben usar equipo de protección personal (PPE).
- Procurar una buena higiene de manos después de tener contacto con cualquier persona que tiene la viruela símica.
- Si usted puede recibir la vacuna, hágalo.

Comuníquese con su proveedor de atención médica o departamento de salud local para hacerse una prueba, obtener tratamiento o para vacunarse.

¿Dónde puedo obtener más información?

El DSHS tiene las últimas noticias sobre la viruela símica en Texas en el sitio web dshs.texas.gov/news/updates.shtm#monkeypox

Información de los CDC sobre la viruela símica
cdc.gov/poxvirus/monkeypox/

Información de los CDC sobre la vacuna contra la viruela símica
cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/smallpox-vaccine.html

Información de los CDC sobre los tratamientos para la viruela símica
cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/treatment.html

Información de los CDC sobre cómo desinfectar la casa
cdc.gov/poxvirus/monkeypox/specific-settings/home-disinfection.html